УДК [002.2(430.2):087.5]"1945/1949"

Д. А. Эльяшевич, А. С. Тургаев

Советская военная администрация и книжное дело в Восточной Германии в 1945–1949 гг.: поддержка немецких издательств и выпуск школьных учебников

В статье рассматривается деятельность Советской военной администрации в области развития немецкого издательского дела в первые послевоенные годы. Изучен процесс возникновения новых издательств и их деятельность по выпуску литературы. Много внимания уделено вопросу подготовки и издания новых учебников для немецких школ.

Ключевые слова: Восточная Германия, Советская военная администрация в Германии, издательства, школьные учебники

Dmitry A. Elyashevich, Aleksandr S. Turgaev

Soviet military administration and book publishing in East Germany, 1945–1949: support of German publishing houses and publication of school textbooks

The paper considers activities of the Soviet Military Administration in Germany in the area of German publishing industry development during the early post World War II years. The process of establishing new publishing houses and their activities on literature publication are studied. Much prominence is given to the issue of preparation and publication of new textbooks for German schools.

Keywords: East Germany, Soviet Military Administration in Germany, publishing houses, school textbooks

Советская военная администрации в Германии (СВАГ), прилагавшая большие усилия по созданию системы цензурного надзора за немецкой печатью¹, одновременно внесла существенный вклад в восстановление немецких издательских, полиграфических и книготорговых организаций, а также создание новых центров выпуска книг и периодики. Правда, деятельность СВАГ в этой области была далеко не такой интенсивной и последовательной, как в сфере цензуры. Условно эту деятельность можно разделить на несколько направлений: лицензирование немецких издательств и типографий, поддержка новых издательских предприятий и их деятельности, мероприятия по обеспечению выпуска учебников и учебных пособий для системы образования Восточной Германии.

Обязательное лицензирование издательств существовало во всех зонах оккупации Германии. Вопрос о выдаче лицензии тому или иному издательству в каждом конкретном случае решался индивидуально. В Советской зоне оккупации непременными условиями лицензирования были отсутствие «нацистского прошлого» у соискателя лицензии и наличие утвержденного СВАГ издательского плана. Прежде всего, лицензию получили издательства, связанные с Коммунистической партией Германии (КПГ) и Социал-демократической партией Германии (СДПГ), а также с Культурбундом – учрежденным в июне 1945 г. по инициативе И. Бехера «Культурным союзом демократического обновления Германии». Первыми обладателями

лицензий стали издательство КПГ «Neuer Weg» и «Aufbau» (учреждено Культурбундом, первый директор – Э. Вендт)². Количество выданных лицензий с течением времени увеличивалось. Их получали издательства различной направленности – литературно-художественные, детские, научные и др. В 1946–1948 гг. лицензии СВАГ были выданы возобновившим свою деятельность крупнейшим немецким издательствам с вековой историей – таким, как «F. A. Brockhaus», «K. Baedeker», «Insel Verlaq», «Philipp Reclam»³.

Помимо учреждения издательства «SWA-Verlag», которому будет посвящена отдельная статья, Советская военная администрация в Германии принимала непосредственное участие в создании еще нескольких издательств. Первым из них стало основанное в июле 1945 г. и уже упоминавшееся выше издательство КПГ «Neuer Weg». Приказом № 041 от 11 сентября 1945 г. СВАГ выделила ему кредит в 500 тысяч марок и обязалась в будущем оказывать организационно-техническую поддержку4. В связи с быстрым расширением деятельности издательства «Neuer Weg» в марте 1946 г. СВАГ закрепила за ним целый ряд типографий в Берлине и Лейпциге⁵. В июне 1946 г. на базе издательств «Neuer Weg» и «Vorwärts» (принадлежало СДПГ) было учреждено издательство Социалистической единой партии Германии (СЕПГ) «Karl Dietz Verlag Berlin». Оно также пользовалось существенной финансовой и организационной помощью CBAГ⁶. Первой книгой, выпущенной этим издательством

тиражом в 100 тысяч экземпляров, стал немецкий перевод «Краткого курса истории ВКП (6)»⁷.

В том же 1946 г. СВАГ приняла непосредственное участие в создании издательства Союза свободной немецкой молодежи «Neues Leben». Советская военная администрация обеспечивала его типографскими мощностями и фондами бумаги в первоочередном порядке⁸. Помощь была оказана и издательству художественной литературы «Volk und Welt», основанному немецким писателем и сценаристом М. Чесно-Хеллем в марте 1947 г. СВАГ безвозмездно передала ему для издания 14 готовых рукописей и на протяжении нескольких лет помогала с бумагой и переплетными материалами⁹.

Идеологический контроль за деятельностью издательств, в создании которых принимала участие СВАГ, осуществлялся не только советскими оккупационными властями, но и на самом высоком уровне в Москве. Так, например, в феврале 1948 г. секретарь ЦК ВКП (б) М. А. Суслов дал поручение Управлению пропаганды и агитации рассмотреть план выпуска литературы издательства СЕПГ «Karl Dietz Verlag Berlin» на 1948 г., который был опубликован партийной газетой «Neues Deutschland» 10. В докладной записке, составленной по результатам выполнения этого поручения и подписанной заместителем начальника Управления пропаганды и агитации ЦК ВКП (б) Л. Ф. Ильичевым и заведующим сектором издательств этого управления М. А. Морозовым, отмечалось, что «произведения Маркса, Энгельса, Меринга, Каутского, предусмотренные планом к выпуску в 1948 г., освещают главным образом вопросы домонополистического капитализма. В плане совершенно нет работ В. И. Ленина и И. В. Сталина, характеризующих империализм, отсутствуют важнейшие работы товарища Сталина по ленинизму». На основании этого авторы записки сделали вывод о том, что «план издательства СЕПГ на 1948 г. является неудовлетворительным»¹¹. Руководству «Karl Dietz Verlag Berlin» пришлось в спешном порядке пересматривать план своей деятельности и посылать его на повторное утверждение в Москву.

Реформирование немецкой системы образования, прежде всего школьного, рассматривалось советскими оккупационными властями в качестве важнейшей задачи, имевшей принципиальное идеологическое значение. Деятельность в этой области началась вскоре после окончания войны. 25 августа 1945 г. был выпущен приказ СВАГ № 40 о подготовке школ к новому учебному году. Он предписывал «провести мероприятия по подготовке школ к учебным занятиям, обеспечивающие полное освобождение обучения и воспитания учащихся от нацистских, расовых, милитаристских и других реакционных теорий». С этой целью необходимо было «разработать учебные планы и программы

для школ и представить их на утверждение СВАГ» 12. Фундаментом реформированной немецкой школы должны были стать новые учебники и учебные пособия. СВАГ наложила запрет на использование в школах учебников по всем предметам, выпущенных в годы национал-социализма, и приказала «подготовить к печати учебники, используя для этой цели издававшиеся до 1933 г. (учебники. – Д. Э., А. Т.), и представить их на утверждение Советской военной администрации в Германии: для народной школы – к 10 сентября и для средней школы – к 1 октября» 13.

Выполнить данный приказ СВАГ в столь короткие сроки оказалось невозможно, так как у немецких органов управления образованием отсутствовали необходимые для этого кадровые и организационные ресурсы. Для решения возникшей проблемы Советская военная администрация поручила только что созданному издательству СВАГ «SWA-Verlag» в срочном порядке отпечатать 5 млн экземпляров немецкоязычных учебников¹⁴. Кроме того, 25 сентября 1945 г. СВАГ издала приказ № 70, в котором директору немецкого Управления по народному образованию П. Ванделю вменялось в обязанность «организовать издательство учебной и педагогической литературы для школ немецкого населения советской зоны оккупации Германии» 15. В пятидневный срок, к 1 октября 1945 г. на утверждение в СВАГ необходимо было представить кандидатуры на замещение должностей руководящего состава издательства и перспективный план выпуска учебной и педагогической литературы. Финансовый отдел СВАГ получил указание выделить новообразованному издательству временный кредит в размере 500 тыс. маро κ^{16} .

Непосредственным результатом выполнения этого приказа СВАГ стало создание государственного издательства «Volk und Wissen». Официальной датой его основания принято считать 12 октября 1945 г. Издательство имело отделения в Берлине и Лейпциге. Его первым руководителем стал И. М. Ланге¹⁷. Новому издательству безвозмездно передали в качестве вклада в уставной капитал те 5 млн экземпляров учебников, которые были только что выпущены «SWA-Verlag»¹⁸. В первые месяцы своей деятельности издательство «Volk und Wissen» столкнулось с существенными трудностями: не хватало квалифицированных кадров для подготовки учебников и учебных пособий, наблюдался острый дефицит типографских мощностей и бумаги. Меры для решения этих проблем были определены в приказе СВАГ № 150 от 18 мая 1946 г. Он состоял из двух частей: во-первых, издательству, несмотря на все сложности, предписывалось «издать к началу учебного года – к 1 октября 1946 г. – 8 млн учебников и к 15 декабря 1946 г. – 7 млн учебников для всех классов немецкой школы» 19. Во-вторых,

Д. А. Эльяшевич, А. С. Тургаев

за издательством «Volk und Wissen» закреплялось свыше 20 типографий и переплетных мастерских в разных городах Советской зоны оккупации Германии. Планово-экономический отдел СВАГ должен был обеспечить их 8 тыс. тонн бумаги, которая поставлялась из СССР, и переплетными материалами. Предусматривалось также выделение продовольствия «для дополнительного питания 120 учителей, принимающих участие в составлении учебников для немецких школ»²⁰. Все эти меры привели к тому, что издательство «Volk und Wissen» быстро увеличило выпуск печатной продукции и стало вторым издательским предприятием в Восточной Германии по объему тиражей книг и брошюр (первое место с большим отрывом удерживало «SWA-Verlag»). К началу 1948 г. «Volk und Wissen» отпечатало свыше 50 млн экземпляров школьных учебников²¹. В последующие годы издательство являлось монополистом в сфере издания школьной учебной литературы в Германской Демократической Республике; после объединения Германии оно было приватизировано и вошло в издательскую группу «Cornelsen».

Еще одним мероприятием СВАГ в области подготовки новой учебной литературы стало создание в конце 1947 г. при Немецком управлении народного образования Общества по снабжению школ учебниками и учебными пособиями. Учрежденное в качестве коммерческого предприятия (общество с ограниченной ответственностью), оно призвано было координировать всю работу по приобретению и распределению школьной учебной литературы в Советской зоне оккупации²². В сферу деятельности этого общества входила, среди прочего, и работа с учебными изданиями, выпущенными на сербском языке для проживавших в Саксонии лужицких сербов – единственного национального меньшинства Германии. Издательская деятельность была разрешена им приказом СВАГ от 28 июля 1946 г.²³

В результате активных действий Советской военной администрации задача полного обновления школьной учебной литературы в Восточной Германии была успешно решена в течение двух лет. Усилиями издательства «Volk und Wissen», поддерживавшегося и спонсировавшегося СВАГ, к началу 1947/1948 учебного года все школы в Советской зоне оккупации были полностью укомплектованы новыми учебниками и учебными пособиями²⁴.

Примечания

¹ История формирования и развития цензуры и цензурных учреждений в Советской зоне оккупации Германии изложена в нашей статье: Эльяшевич Д. А., Тургаев А. С. Советская военная администрация и книжное дело в Восточной Германии в 1945–1949 гг.: формирование системы цензурного надзора // Вестн. СПбГУКИ. 2016. № 3 (28), сент. С. 24–30. В этой статье дается также анализ источниковой базы исследований по истории книжного дела и печати в Восточной Германии в первые послевоенные годы и рассматривается историография вопроса.

- ² Политика СВАГ в области культуры, науки и образования: цели, методы, результаты, 1945–1949. М.: Росспэн, 2006. С. 99.
- ³ О лицензировании СВАГ издательств в Восточной Германии см. также: Эльяшевич Д. А., Тургаев А. С. Указ. соч. С. 26.
 - ⁴ ГАРФ. Ф. Р-7317. Оп. 7. Ед. хр. 7. Л. 121.
 - ⁵ Там же. Ед. хр. 22. Л. 275.
- ⁶ Это издательство, в довоенные годы именовавшееся «J. H. W. Dietz», было основано в 1843 г. На рубеже XIX–XX в. оно выпустило множество сочинений немецких социал-демократов – Р. Люксембург, В. Либкнехта и др.; об истории издательства см.: Graf A. J. H. W. Dietz, 1843–1922. Bonn: Verl. J. H. W. Dietz Nachfolger, 1998.
 - ⁷ ГАРФ. Ф. Р-7317. Оп. 42. Ед. хр. 1. Л. 18.
- ⁸ Крюкова Н. Д. Воспитание немецкой молодежи в духе антифашизма и демократии, 1945–1949 // Единство, рожденное в борьбе. Л.: Изд-во ЛГУ, 1976. С. 128. Об истории издательства см.: Lokatis S. Vom Amt für Literatur und Verlagswesen zur Hauptverwaltung Verlagswesen im Ministerium für Kultur // Barck S., Langermann M., Lokatis S. Jedes Buch ein Abenteuer: Zensur-System und literarische Öffentlichkeiten in der DDR bis Ende der sechziger Jahre. Berlin: Akad.-Verl., 1997. S. 19–59.
- ⁹ ГАРФ. Ф. Р–7317. Оп. 42. Ед. хр. 1. Л. 18. Об истории издательства см.: Tschörtner H. D. 35 Jahre internationale Literatur, 1947–1981: eine bibliogr. Zusammenstellung. Berlin: Verl. Volk und Welt, 1982; Fenster zur Welt. Die Geschichte des DDR-Verlages «Volk und Welt» / Hrsg. R. Links u. a. 2. Aufl. Berlin: Links, 2005.
 - ¹⁰ Neues Deutschland. 1947. 25 Dez.
- Политика СВАГ в области культуры, науки и образования. С. 234.
 - ¹² ГАРФ. Р–7317. Оп. 8. Ед. хр. 1. Л. 123.
 - ¹³ Там же. Л. 124.
- ¹⁴ Советская военная администрация в Германии, 1945–1949: справочник. М.: Росспэн, 2009. С. 283.
- 15 Цит. по: Эльяшевич Д. А., Тургаев А. С. Книгоиздание для детей и юношества в Германской Демократической Республике // Вестн. СПбГУКИ. 2016. № 2 (27), март. С. 49.
 - ¹⁶ ГАРФ. Ф. Р–7317. Оп. 8. Ед. хр. 1. Л. 279.
- ¹⁷ Fuchs H.-W. Bildung und Wissenschaft seit der Wende: Zur Transformation des ostdeutschen Bildungssystems. Opladen: Leske und Budrich, 1997. S. 95.
 - ¹⁸ ГАРФ. Ф. Р–7317. Оп. 42. Ед. хр. 1. Л. 18.
- ¹⁹ Цит. по: За антифашистскую демократическую Германию: сб. док., 1945–1949. М.: Политиздат, 1969. С. 245.
 - ²⁰ ГАРФ. Ф. Р-7317. Оп. 8. Ед. хр. 5. Л. 168.
 - ²¹ Там же. Оп. 54. Ед. хр. 11. Л. 81.
- $^{22}\;$ Политика СВАГ в области культуры, науки и образования. С. 375.
- ²³ ГАРФ. Р–7317. Оп. 7. Ед. хр. 25. Л. 181. В декабре 1946 г. СВАГ разрешила лужицким сербам издавать газету, создать собственное издательство и открыть типографию (там же. Ед. хр. 28. Л. 159).
- ²⁴ Für den Neuaufbau der Schulen // Das Buchgewerbe. 1947. № 1. S. 24.